5. Shr. 326:323.2 (68232) Com vol 28 1995-2053.

### 2ND DECEMBER, 1960.

## COURT RESUMES : APPEARANCES AS BEFORE.

# BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

7

Your Worship, I have completed my examination of this witness. I think Your Worship will have inferred that the Crown is seeking to proceed in terms of Section 286 of the Code.

### BY THE COURT:

Should you not just formally in terms of that
Section then put it to the witness what you contend? You see,
the party wanting to prove a previous statement, or a previous
inconsistent statement, can do so after the party, or the
Judge, or the Judicial Officer, has asked the witness whether
he has or has not previously made a statement, with which has
evidence in these proceedings is inconsistent, and he must be
given sufficient particulars of the alleged previous statement
made, so as to designate the occasion when it was made. I
don't know that you formally have put that to him?

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

# No, I have not.

### BY THE COURT:

You showed him a document which he said he did not sign and he said he never made a statement.

## BY THE PUBLIC PROBECUTOR:

Yes, that is my difficulty Sir. I thought perhaps is hight be advisable if I led something further on it.

BY THE GOURT:

I think he ought to be given say the time and the place, and it must be formally put to him that that statement

18/....

is inconsistent with his evidence today. Then you may prove it.

ALFRED MABUYA, duly sworn, states: (Witness speaks Zulu).

EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Now, do you remember yesterday you were being asked whether or not you had made any statements to the Police? ---

Well, I have in my possession a statement which was made at Reitz on the 30th March, 1960, at approximately 11.35 a.m. — I don't know about the statement.

HY THE GOURT:

You do not know about any such statement made at that time at Reitz? --- I do not. I was drunk.

Does he mean he was drunk at that time and on that date? — I don't remember making a statement at all, but I remember that I was drunk on the day that I was arrested.

You see, the Prosecutor contends that you made a statement apparently at that place and time that he has mentioned, which is contradictory to your evidence in the witness box. — Yes.

BY THE COURT : TO THE PUBLIC PROSECUTOR:

Mr. Prosecutor, I think that statement had better be exhibited, so that he can see it.

BY THE COURT : TO THE WITNESS:

Please have a look at that statement? It was shown to you yesterday, the same document.

I am not going to look at the contents meanwhile, it Gentlemen. I will just mark with an Exhibit number. It will be Exhibit No. 73.

BY THE WITNESS:

I don't know anything about this statement, Sir,

Services autoc

SAR DIVILUE DITT YE

T .egentra. pless

dhe Brodh da paek

ATSUCO BELL TO

Bkeck**e** 

of his word, confident.

Page Property No. 10. 10. 10.

measic table resort

ather successive

a don ead to see

nt seems at some

Leg characteristics

The to deal

THE I SEE

lemate sof

jewode 491 an an 1198

PRINTERIN D

tend .evil

**BATTER** 

ed Lieut

e sa seus sa

is imponsiate

ALPHED MARIYA.

SEANIBATION BY

whether or not

IoW.

nes made at Rei

: THU COURT YE

Pol

at that time at

Baoor

that date? --- I I remember that

gol (

statement apparentioned to box. -- Yes.

OF : THE COURT YE

7. \* T.M.

be exhibited, so

OT : THOOD SHT YE

Please

to you yesterday,

a an I

Gentlemen. I will

de Ernthit vo. 73.

HERMIN THE IE

I don't

and I am illiterate.

### BY THE COURT:

Well, I am not going to look at the contents, but it has got a signature on it. Alfred Mabuya. Can you or ean you not write your name, or write anything? Now, just be careful Alfred. Think well before you answer. ——I sannot write my name.

### BY THE COURT:

Cross-examination Mr. Unterhalter?

It has occurred to me that if the Prosecutor wants to prove a statement inconsistent with the evidence, you might want to cross-examine now as you please, or after such proof and has been made/that statement is properly before the Court, or you might even cross-examine now and ask for his recall.

### BY MR. UNTERHALTER:

Yes, perhaps that would be preferable. I only have one question to put now.

### BY THE COURT:

Very well. You will leave it open then? I am quite prepared to be of help in these peculiar circumstances.

## CROSS-EXAMINED BY MR. UNTERHALTER:

You said that at a certain stage you were outside the Police Station? --- That is correct.

When you were outside the Police Station were you waiting for anything to be said, or anything to happen? ——
I wanted to know from the Police why I had to go to the Police Station. I was told, as I have said, that I had to go to the Police Police Station.

Yes, you have already told us that. What I want to know is that while you were waiting outside the Police Station

in/...

and I am illiters
BY THE COURT.

but it has got a can you not write careful Alfred. Twite my name.

EY THE COURT:

Cross-

emetate a sverq of

want to erose-examinate base had been made/that

you might even eros

W MR. UNTERHALTER

Yes, pe

have one question to

BY THE COURT:

Very well

CROSS-EXAMINED BY ME

Atsa noY

the Police Station?

When you

**经**大型 工

waiting for anything I wanted to know from

blot saw I .nottats

Police Station.

Yes, you to that while you

in the street, were you expecting anything to happen, or anything to be said to you by anybody? —— I thought that something would be said at the Police Station in view of the fact that the Police told me to go to the station.

Did you perhaps hear from any other people standing outside the Police Station with you, that something might be said at the Police Station by members of the Police? —— No, I did not.

You did not hear anything said at the Police Station by the Police? --- No, I did not. I was a bit too far away.

You did not at any stage perhaps hear that an announcement was to be made about reference books? ——I did not.

Thank you, Your Worship.

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1. 3. 4. AND 8.

CROSS-EXAMINED BY ACCUSED NO. 38:

Did you say that you were at the Police Station until the Police fired the shots? --- I was there.

Were you standing at the same spot all the time when you were there? —Yes, I was with others and we stood at the same place all the time.

As far as the erowd was concerned, did they move about, did they pass each other and move in all directions? \_\_\_\_\_ I did not take notice of that.

When you were there, did you see anybody with stones or with sticks in their possession? --- I did not.

What was the attitude of the crowd? How did they appear to you? Were they annoyed or were they a pleasant crowd? —— They were a pleasant crowd.

Until such time as the Police fired the shots? ---- Yes/....

in the street, were youthing to be said to mething would be said fact that the Police

Did you poutaide the Police Standard at the Police Standard at the Police Standard not.

You did no by the Police? --- No, You did no

ennouncement was to be net.

Thank you,

NO CROSS-EXAMINATION B

CROSS-EXAMINED BY ACCU

Did you say

until the Police fired

you were there? --Yes, same place all the time As far as t

about, did they pass ear I did not take notice o

When you we

stones or with sticks in

What was th

appear to you? Were the

Until such

Yes, until such time as the Police fired.

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NO. 39.

NO RE-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR.

### BY THE COURT:

Tell me Afred, this Policeman near the hostel who told you to go to the Police Station, was he a European or a non-European? ——A European Policeman.

What solour uniform did he wear? --- Uniforms are all the same, but this man wore shorts.

He wore shorts? --- Yes.

Short trousers? --- Yes.

Khaki coloured? Look at the Constable sitting there, Constable Grové. Was it that colour or a black uniform? ——I am not certain but I think it was amuniform similar to the usual Police uniform, i.e. khaki.

Are you mure it was a Policeman, a European Policeman wearing short trousers in uniform? ——Yes, I am.

Now, when you were in the crowd at the Police
Station, how far were you from the fence? —— I can only say
that I was in the street near the island. There were too many
Bantus shead of me, and I therefore could not estimate the
distance.

You stood far from the fence then? -- Yes. With many people shead of you? --- Yes.

Well, did you at any stage see any one or perhaps nore than one person - Bentus I am talking about now - acting as leaders or people who addressed the gathering? --- No.

Now, you must stand down. You can sit at the back, ut you are not discharged yet from attending Court, and I

want/...

Yes, until such
NO GROSS-EZAMIN
NO RE-EZAMINATIO

WY THE COURT Tell
who told you to g
or a non-European
what

are all the same,

Short Khaki

there, Constable Gruntform? ——I am no

Are you Policemen wearing an

Now, when

Station, how far were that I was in the str Earths shead of me, a distance.

I did not :You stood | With many

BED . LESW no monous

more than one person -

but you are not dischar

want you to stay here and you will be told before the day is out whether you have to be back or not, and if you have to be back when you have to be back.

### BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Tuesday is the day Sir that I have in mind.

### BY THE COURT:

very well, you can go now if you wish to, but your subplens which ordered you to come to Court still stands and it is extended for you to come to Court on Tuesday of next week, which is the 6th December. The Prosecutor will endorse the subpoens before you leave. If you do not come you are disobeying that subpoens, which is the Court's order.

JAN HENDRIK GROVE, beëdig, verklaar: (Herroep).

KRUISVERHOOR DEUR MNR. UNTERHALTER VERVOLG:

Constable, you have had an opportunity of looking through your note-books since I questioned you yesterday? ---Dit is reg.

And in the books you have found an entry dated the let April? --- Dit is korrek.

And this records that you took a certain number of people who had been detained in connection with this charge of public violence from Verceniging to the Boksburg gaol? ——Dit is reg. Die inskrywing is gemaak om 12.30 n.m. op die 1ste April 1960. Dit lees: "R vertrek na Boksburg met agt verhoorafwagtende prisoniere". Die name daarvan weet ek nie. Die Hofrekord sal dit bewys.

DEUR DIE HOF:

So jou boekie toon nie die name van jou prisoniers ....

want you to stay he out whe there you had beak when you have

Tuesday

Short

Lineal T.

HY THE COURT!

Very we your subphens which and it is extended week, which is the the subpoens before disobeying that subp

JAN HENDRIK CHOVE. DE KHUISVIHHOOR DEUR MNE COUSTEDIO

through your note-bool

let April --- Dit is it

And this roof people who had been of public violence from pit is reg. Die instant is reg. Die instant 1960. Dit vermoorstwagtende prisone Horiskord aal dit beliekord aal dit beliekord aal dit beliekord.

but you are so for book

aan nie? --- Nee, Edelagbare.

## KRUISVERHOOR DEUR MNR. UNTERHALTER VERVOLG:

That appears at what page of that particular book? --- Op bladsy 59.

And quite apart from what you have noted in the book, you have an independent recollection that it concerns some or other of the accused in this tital or people who may have been connectain with this trial and have subsequently been discharged? — Dit is reg.

I take it that as a matter of routine any person who had at any stage been arrested in connection with this case, was in the first instance held in the Boksburg gool? --- Dit is korrek.

### BY MR. UNTERHALTER:

BY THE COURT:

Your Worship, it was for the purpose of answering those questions that the witness has been recalled, but I have in my possession a photograph of a portion of Zwane Street and the crowd east of the PoliceStation, and I wonder if the Court would permit me to put it to the witness?

Yes, you may do so.

## CROSS-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

I show you a photograph, Exhibit 74, which appears to have been taken along Zwane Street east of the Police Station. Would you confirm that that picture shows the Police Station looking west along Zwane Street towards it? —— Dit is korrek.

And that high wall in the background is actually the wall of the clinic? Would that be correct? The wall of the clinic, or the communal hall, some building west of the Police Station? —— Dit most cen van die Munisipale geboue

Wees/ ....

week you to arry aan nie? -- Nee out was these you

KRUISVERHOOR DEU

That

--- Op bladsy 59.

And a

book, you have an

some or other of blum energine Turk

have been connect been discharged? -

week, which day sast I

expired assemble out who had at any sta

was in the first in

is korren.

BY MR. UNTERHALTER: Your Wor

those questions that

-in my possession a r

the crowd east of th

would permit me to p

THE COURT!

Tes, you

CROSS-EXAMINATION BY

ov wode I

to have been taken al

Station Would you en

Station looking west Terror

d tent but the incommen

the wall of the clinic

mos sat to state out

Police Station? -- Dir

wees. Ek kan nie sê watter een nie.

### DEUR DIE HOF:

Maar lyk dit of dit iewers van oos van die Polisiestasie of is? - Bt lyk of dit aan die oostekant van die Polisiestasie geneem is daardie; dit is reg.

# CROSS-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

You see some Policemen in the foreground, and one or two of them are sitting down? - Dit is korrek.

And some distance from those Police you see groups of African people? -- Dit is korrek.

Did you see any scenes similar to that during the time that you were on duty in that area? Not exactly the same, but something similar to that? - Ja, ek het dit gesien.

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1, 3, 4, 8, 38 AND 39.

# HERVERHOOR DEUR DIE PUBLIERE AANKLAER:

Omtrent hoe last was dit mar. Grove wat u 'n soorfgelyke toneel gesien het? -- Die oggend ongeveer zondom tien-uur toe one ontbyt geniet het in die hoofstraat, naby die poskantoor.

Die tipe toneel, het dit altyd so gebly? --- Nee, dit het nie.

### BY THE COURT:

Gentlemen, in connection with the Constable escorting the prisoners, I can't take judicial cognisance of certain practices I know of in the Magistrate's Office, which I am going to put to the witness. It may help me further and it may not.

Konstabel Grové, as jy gevangenes hier wegneem, verhoorafwagtende gevangenes, moet jy nie in die Hofboek teken dat/....

DEUR DIE HOF:

TOPM STATES THE

Politelestasie ger

OROSS-EXAMINATION

boy see pay pond

one or two of the

a bus

of african people;

or pia

time that you were

same, but somethin

MO GEOSS-EXAMINATIO

HERVERHOOR DEUR DIT

Omtrent

soorfgelyke toneel

tien-uur tee ons on

die poskantoor.

Die tipe

dit het nie.

BY THE COURT STOW YE

Testorting the prison

of certain practices

which I am going to p

and it may not time

the wall of Konstabel

ver ebnergawagtende gev

Polites Station -- Th

dat jy die lasbitef ontvang het nie, of doen iemand anders dit? -- Nee, iemand anders doen dit.

O, ek sien, jy is net die bestuurder? --- Ek is net die bestuurder.

Die Hofordonnans of ismand teken/die lasbriewe?

En hy sou vir deardie agt geteken hetop die 1ste November in die Hofboek? --- Hulle name moet almal verskyn in die Hofboek.

Hulle behoort dear te staen? --- Hulle moet dear wees.

Op die late November, of nee, die 1ste April? --- Die 1ste April, ekskuus Edelagbare.

### BY THE COURT:

I don't know in which Criminal RecordBook it will be if you want to follow it up Mr. Unterhalter, but it will be in some Criminal Record Book, from which you could see who actually the eight prisoners were.

JAN NYEPISI, duly sworm, states: (Witness speaks Sesuthu.)

EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Do you live in Sharpeville Native Township? ---That is correct.

How long have you been living there? ——I arrived there in the year 1949.

BY THE COURT:

In Sharpeville? --- Yes, Your Worship.

Examination/....

dat jy die lasbitef dit? --- Wee, iemand

week an ing the

stants af 10, ek ste die bestuarder,

OR ... Die Hofor

.... Ja.

one or the En by sou

Venue and

November in die Horbo die Horboek.

Hulle beh

and when their property for

Talling, but op die lat

- Die late April, ek

## BY THE COURT:

I don't kn

0 ac 44 a 19

Do you live

be if you want to foll notified in some Criminal had the the setually the eight

Alt het mie.

JAN HYEPISI, duly sword EXAMINED BY THE PUBLIC

That is correct.

and it am for long he

there in the year 1949.

M THE COURT:

transcript a make a

THE ROLL OF

In Sharpevil

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

And where were you working in March this year? \_\_\_\_\_ I was employed by the milk company.

And did you eger work at a place called African Cables? ---Yes, even at present I am employed by that firm.

When did you start working there? -- I started working there on the 23rd Amusry this year.

Do you know any of the accused?

### BY THE COURT:

Tell him the accused are sitting on the righthand side, and not on the lefthand side.

Do you know any of these men sitting here, any of these people? —— Yes, I know one. That one. (Witness points out accused No. 24).

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Where do you know him from? -- I know him from the location.

Now, do you remember the day that the shooting took place in Sharpeville during March? --- Yes, I do.

That was on a Monday? --- Yes.

And do you know where the Police Station is in Sharpeville? ---Yes.

Were you present at the Police Station when the ... shooting took place on that day? 9-- No.

Now, the day before that was a Sunday? — Yes.

On Sunday night did you go to bed at your usual time? — Yes.

And who else lived in the house with you? -- I have hired myself a room at the place of Simon Magele.

It is just you there? You have got no wife and children with you? --- Yes, it is I slone who live there; I

have/....

H SHE YE HOLEVAINTE

redw bas, seller fets

I was employed by th

bib buat marked all Cables? ---Yes, even

When did a SET working there on the

November in Doeyou km

HETHE COURT:

Tell him

stde, and not on the

Do you kno

of these people? ----Y

points out accused No.

EVALUATION BY THE PUR

Where do y

location.

be in some Now, do you

place in Sharpeville du

That was on

ALE SON AND GO you

Sharpeville? ---Yes.

TAN DELLE Mere you pr

shooting took place on

now, the day

On Sunday no rea of tent

.saY--- Yemit

there in the And who else

eve hired myself a room

It is just y

children with you? ---Ye

have no family.

BY THE COURT:

bed.

In that room? -- Yes.

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Now, after you had gone to sleep on the Sunday might, did anything waken you up? --- Yes.

What was it that woke you up? --- People came there and knocked on the door.

Approximately what time was that? -- It was some thing to eleven p.m.

Were you already in bed? --- Yes, I was already in

And did you get up and open the door? ---Yes, I got up and opened the door.

And what did you see outside the door? -- I found people who were knocking on my door prior to my getting up and opening the door.

Approximately how many people were outside your door? --- Although I did not see them all, the people who were standing outside my door, but I estimate that there were approximately ten.

Did you know any of them? -- I did not know even a single one of them.

And will you be able to point out any of them again? --- I will not be able to point them out, seeing the it was dark outside there. There are no lights, we are not provided with lights.

Did they speak to you? --- Yes.

What was said to you? --- They said I should come out and accompany them.

> Did they say why you should come out and accompany them/...

have no family. THUO SHY YE AND

if hisch

HT WE MOTTANIMARE" I WOM.

debate, did anythis

What

there and knocked

DOC OF Approx

thing to eleven p.r

Were yo

bed an con has bed in

. goatteoni

them.

btb bak

of up and opened the d

polate out each And wha

people who were knos

and opening the door

Approxim

door? --- Although I

standing outside my

approximately ten.

Did you k

eingle one of them.

LILW BUA

ton film I-- Tares

tt was dark outside

provided with lights.

Did they

What was s

out and accompany them

on little agralian

Did they s

them? -- They said we should go along waking up people.

And did you ask them what the purpose was of coming along and waking wou up and asking you to accompany them? ---They said I would hear in front where we are going to.

Did you have a reference book with you on that night? --- No, they said I should leave it behind.

And did you accompany them? --- Yes, I accompanied

Did you want to go with them? -- I did not want to accompany them, but I then realised that perhaps if I resisted accompanying them they may perhaps induce me in some way or another.

And did you go with them? -- Yes.

And as you walked along with them did you see what was taking place at other houses? - They kept on walting up people, and amongst those that they woke up they brought them out.

Did you hear what they said to the other people that they welkeup, how they got them to come out? -- I and others remained in the street, while the others entered the yards and woke up people.

So you did not hear what took place or what was said when they woke up the other people? Is that correct? --- No, I could not hear because from the distance I was standing I heard them knocking and I assume that they then spoke to the owners of the houses.

How were you dressed? --- I was wearing a pair of trousers. a shirt and a blanket.

Now, what do you usually sleep in? -- When I go to bed I usually sleep in my underpants only. BY THE COURT:

> You don't usually sleep in your trousers? --- No. And/....

them? — They said

And did

along and wakingugo

They said I would h

night? ---No, they

them.

wor bid has stell be

4

to accompany them, registed accompanyi

way or enother.

and did

as bak

what was taking pla up people, and amon

them out.

and opening Did you

that they welkeup, others remained in yards and woke up p

not og Tanan trouddy

estd when they were

standing I heard th

spoke to the owners

or trougers, a chirt a

Troubels, w surre

to bed I usually sl

EV THE COURT:

rob woy No

And your shirt? --- I take it off.

EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

When did you put your shirt and trousers on that might? ——As they were standing outside the door. I then returned and dressed myself, and then closed the door from outside and walked away with them.

Did you see any weapons amongst these people who had wakened you up? —— I did not see any of them having anything in their hands, but I do not know because these people were wearing blankets. Perhaps they had something under their blankets.

Did you have a sore foot that night at all? ---Yes, I had a sore foot that night. An iron fell on my foot at work.

And did it cause you any difficulty when you walked, having that sore foot? —-Yes.

And in view of the fact that you had this sore foot, were you able to keep up with these people whom you were going along with? —— Your Worship, I was to a certain extent able to keep pace with the people I was walking with, although I was a few paces away from them, behind them. I eventually requested them to give me permission to go back home, seeing that my foot was becoming more painful.

And what was their attitude when you asked permission to go home? —— In fact I requested them to tell me where they were going to. I did not request them to give me permission to return home.

And were you told? —— They then told me to proceed to the Police Station seeing that I was limping, and they would find me there eventually.

And where did you go to? — I walked up to the Police Station and I reached it eventually.

By/....

then? --- Tueds

and you

EXAMINATION BY THE

They said when di

might? --- As they w

essent bus bearder

outside and walked \* 四类过去

Did you

had wakened you up?

anything in their he

were wearing blanket

blankets. sie bester

Did you

I had a sore foot the

when And dad

having that sore foot

there was And in vi

foot, were you able t

were going along with

edtent able to keep p

although I was a few

eventually requested

home, seeing that my

Jadw Bak

permission to go home

here they were got

me permission to retur

trous And were y

proceed to the Police

they would find me the

And where

Police Station and I'm

## BY THE COURT:

Did you go to the Police Station? --- Yes, I went to the Police Station.

Can you tell me about/time you got there, still in the night time or when? --- It was already at night time. I estimate it to have been approximately at half past eleven.

### COURT ADJOURNS.

### COURT RESUMES:

JAN NYEPISI, under his former oath, continues: EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Now, you have said that you went to the Police Station, and at the Police Station did you find a lot of people? --- In all the people who there at the Police Station were fifteen.

And did they tell you why they had some there? ---They did not talk to us. They were talking to the Police.

Did you overhear what was said? --- They told the Police what ....

Just a minute. Did you overhear what was said to the Police? -- Yes.

Now, the following day, on the 21st March, 1960, i.e. the day that the shooting took place, did you leave to go to work? --- I was working nightshift on that day.

So you did not go to work on the Monday? Is that correct? --- During the day I was at home, and I only went to work in the evening.

### BY THE COURT:

That is on Monday? During the day you were at home? --- Yes, I was supposed to go on duty in the evening, on the evening of the Monday.

Yes/ ....

BY THE COURT:

ETAMORA TO DLA you

to the Police Stati

in the night time of

I entimate it to ha

App our tempter bad

COURT RESUMES:

JAN NYEPISI, under h

EXAMINATION BY THE P

I had a cor Now, you

Station, and at the

people? the line 11 t

were fifteen.

foot, sare And did

they did not talk to

estent sole Md you

Police what....

eventually styst, 8 mi

the Police? - Yes.

Now, the

tee the day that the

cow saw I--- Parow of

the not og harried au

work in the evening.

correct? --- During

BY THE COURT:

That is o

Phone? Strates, I was s

on the evening of the

Yes well, we last saw you at the Police Station.

When did you leave the Police Station, how did you get away from there? On Sunday night you were going about with people, and ultimately you got permission from the others and you went to the Police Station, i.e. they told you to go there. When did you leave the Police Station? — We return still late at night from the Police Station.

You went home? --- The European Police said they had already intervened in the trouble, so we should go home,

NO CROSS-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER.

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1. 3. 4. 8. 38 AND 39.

BY THE COURT:

You say you were working for African Cables at that time? Is that right? --- Yes, I am working at African Cables.

You have been working there since January? --- Yes, the 23rd January.

Are any of your co-employees amongst the accused? or do you not know? — Your Worship, I have not yet begun to know all the co-employees.

I suppose there are very many? --- We have very many. I only know the people who work with me in that particular section.

JAN MOTSEI, duly sworn, states: (Witness speaks Sesuthu).

EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Do you live in Sharpeville Native Township? ---Yes.

And do you live nextdoor to the last witness, Jan

Nyepisi? ----Yes.

And/ ....

When did you leave when did you leave from there? On people, and ultime and you went to the there. When did still late at night

--- Yes.

NO CROSS-EXAMINATION

had already interve

NOT CROSS-FXAMINATION

BY THE COURT:

You say time? Is that right?

the 23rd January.

Are any or

or do you not know? \_\_ to know all the co-emp

the suppose new. I only know the lar section.

re new I--- Takke of

JAN MOTSEI, duly sworn,

Do you live

And do you

Nyepisi? ---Yes.

And do you work at South African Farm Implements?

Now, do you remember the day that the shooting took place at Sharpeville Police Station? ---Yes.

That was a Monday? -- Yes.

Where were you when the shooting took place at the Police Station? --- I was not present.

Where exactly were you? At work or in the location? \_\_\_\_ was at work.

what time had you left to go to work? --- I left at 3 p.m. for work on that day.

BY THE COURTON

On the Monday? --- Yes.

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

and what route did you take to get to your place of employment? Through the main street, i.e. Seeiso Street, or through some other route? — I followed the route which takes me past the Brick and Tile firm, and I do not follow Seeiso Street.

You don't follow Seeiso Street? --- No, I did not take Seeiso Street route, to work, but I followed a different route.

BY THE GOURT:

Not Seeiso Street? --- Not Seeiso Street.

EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Did your route take you through any of the main streets of Sharpeville? --- I do not go through the location, but I go on the outskirts of the location to preced to work.

Was there any reason why you took a different route on this occasion? — That is the route I often use.

BY THE COURT:

He has not said that he took a different route.

And do

PART DOT BOX BOX

from theses Now, d

took place at Shar

and you went that we

there. Where

Police Station? ---

Where

THE WAS At WORK.

What ti

at 3 p.m. for work o

BY THE COURTON

On the M

EXAMINATION BY THE P

Jadw bal

siployment? Through

through some other ro

me past the Brick and

o yes est Street.

or do you no You don't

take Seciso Street.

to work, but I follow

edd word theod the

lar section. Not Sectso

EXAMINATION BY THE PUB

Did your r

streets of Sharpeville

int I go on the outsid

EXAMINED BY Was there

on this occasion? ---

BY THE COURTED do you

Myspisi? --- The has not

Did you go to work that day by the usual route or a different route, that Monday? --- I followed the usual route which I take on the other days.

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

That was a Monday morning? ---Yes.

### BY THE COURT:

Did I understand him to say that he was going to work at 3 p.m. or was it a.m.

## BY MR. UNTERHALTER:

I heard him say 3 pim.

## BY THE COURT:

Three o'clock in the afternoon or three o'clock in the morning? --- No. I left at 3 p.m. in the afternoon, and not in the morning.

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

And what did you do during the morning of that day before you left? - I left at 6 in the morning and proceeded to work. Even on other days I often leave my home at 6 for work. When I said three o'clock, that is the time I returned from work on the day of the shooting.

# BY THE COURT:

Oh, you returned at 3 p.m.? On that Monday now? ---Yes.

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

So you returned at 3 p.m. on the Monday that the shooting took place from work? -- Yes.

What time had you left to go to work? --- I left before six in the morning.

Before six a.m., in the morning? --- Yes. Now, the day just prior to this was Sunday? Is that correct? ---Yes.

D1d/ ....

Did you a different route, which I take on the

That we

PY THE COURT!

work at 3 p.m. or w

BY MR. UMTERHALTER:

THE BOTH WAY E THE

PRUOD EHT Y

Three of

in the morning? \_\_\_N
not in the morning.

through som And what

before you left?

te work. Even on oth

work. When I said

tron work on the day

THE COURT: I TOLLER

TERE COURTON, you re

ETAMINATION BY THE PUL

30 you ret

chooting took place fr

int I am that time

before six in the morn

on this cocalefore six

BY THE COURTNOW, the di

that correct? -- Kree.

ome .

Did you sleep in your house on that Sunday night?

Have you a wife and children? --- Yes.

Do they occupy the same house as you do? ---Yes.

Now, after you had gone to bed did anything disturb
you during the night? --- Yes.

What was it? --- People came there and knocked.

Approximately what time was this? --- It was
between ten and half past ten.

Were you already in bed? ---Yes, we were already in bed.

And did you go to the door? ---Yes, when they knocked I went to the door.

And what did you find outside the door? --- I found about five persons outside who were knocking on the door. I then asked them what they wanted.

Did you know any of them? --- No. It did not take me long to look at them.

Will you be able to recognise any of them should you see any of them again? --- No, I did not take particular notice of them, so that I would be able to recognise them again.

You asked them what they wanted, and what did they say? ——They said I should leave my pass on the table and that we should go to the Police Station.

Did you ask why at all? -- I did not ask why.

Did you go with them? -- Immediately I came along
addtheliane I then walked alone, and told them that they would
lind me at the Police Station, seeing that I had some sore
leet.

What did you do with your pass? --- I left it at

And/....

Did yo

DOY STI

.seY ---

SYAMIDATION

a different rouse, Have yo

and in cast I solde Do ther

Now, af

you during the nigh BY THE COURT What we

Approxim

between ten and half

ner ere

Daw of

in bed.

IV III.

And did

knocked I went to the

And what

about five persons ou

then asked them what

Did you k

take me long to look

Will you

you see any of them a

notice of them, so the

again.

You saked

eay? --- They said I sh

we should go to the Po

Did you ask

Did you go

3 300 311 200 denelgane I then walk

And me at the Police S

in troballance ages an

What did yo

.aoZee- Steattca fant

And where did you go to ogee you got outside your house? --- I went to the Police Station.

Did you notice any of your neighbours outside when you got out of the house? --- It was at night, and I did not look to see who were there, or whether my neighbours were also present.

Did you notice what was happening at the other houses in the immediate vicinity of your house when you came out? --- No.

Now, why did you go to the Police Station? --- I went there after having heard and being told that I should go there.

Did you enquire why you should go to the Palice Station, or did you just go blindly to the Police Station? I then thought to myself that I would perhaps hear there at the Police Station for what reason I am wanted there.

And when you got to the Police Station were there any other people there? ---Yes, I found people there on my arrival.

Did anybody tell you why you had to go there? -Nobody told me for what reason I should go there.

And how did you set about trying to find out for what purpose you had some to the Police Station? --- I was under the impression that I would be told on arriving there, but I was not told; the Police did not even tell me on my errival there.

Did you make any enquiries there? That is what I am trying to find out. --- No. I did not make any enquiries. So what exactly did you do when you arrived at

the Police Station? --- On my arrival at the Police Station I sat down.

Whereabouts? --- I and others were seated on a

house? -- I went

when you got out o not look to see wh

also present.

Did yo

ov bit

houses in the imme

out? --- No.

.Sed mi

Now, w

went there afger h

Did you

Station, or did you I then thought to m

the Police Station

And whe

any other people th

, lev tris

take me long

notice of them Did any

Nobody told me for

And how

suy for what purpose you under the impression

but I was not told;

arrival there.

Did you

bart of galyrt me I

So what

the Police Station?

ome sat down.

THE PERSON NAMED

**企业出版工业报告的** 

Whereab

bench. The Police were also present in that particular room there in the Police Station building where we were seated.

Approximately how many of you were there? --- We were quite a number. It can exceed ten.

And how long did you sit there? -- I still recollect that we left there at 2 a.m., or it was a little after 2 a.m.

What was it that caused you to leave? --- The Police said we should leave.

And where did you go to? --- I went home.

were there any further incidents during the night at all, or what was left of it? — There is no incident which I know of which happened that night.

Now, on your way home did you notice anything happening in the streets at all? ---No.

Now, before this particular day when you were told to go to the Police Station, had you ever received any letters, circular letters or pamphlets, pushed under the door or in your post box? ——Yes, I had prior to this day obtained a circular document.

Approximately how long prior to this day? --- I cannot remember how long it was before this day, but it was not very long.

And how did you receive this? Did you just find it under your door, or was it handed to you? In what manner did you get hold of it? ——I found it in my post box which I have there.

Did you read it? --- I did not read it. I cannot read.

What did you do with it? --- The children had it and they showed it to me.

And what did you do? ---The children read the circular/....

bembh. The Police
there in the Police

were quite a number

that we left there

What we show

with --- It And whe

esw jadw ic ils de

I know of which hap

no, won

happening in the str

L than the Now, the

turgo to the Police circular letters or

I .meY --- Yes I

document.

Approxim

dament remember how

not very long.

for wind And how the the the the three your door,

did you get hold of

L have there.

Did you

Ball of sufgra chast

What did

Balance and a

and they showed it to

set down. And what

circular, but I cannot recollect what the contents were.

And what happened to that circular? -- I do not know whether they tore it or what happened to it.

Now, do you normally carry your reference book or pass as it is commonly called on your person when you go out? --- Yes.

Now, why did you comply with this strange request "Go to the Police Station and leave your book on the table, your pass book"? --- I thought perhaps that was something they had obtained from the Police Station, which said that we should leave our passes at home and go over to the Police Station.

NO CROSS-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER:

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1, 3, 4, 8, 38 AND 39.

### BY THE COURT:

where you ever going to go to the PoliceStation in order to tell the Police "Arrest me, I have got no reference book"? --- No, nothing of that was said to me.

Is your house somewhere on the outskirts of the location, the outer perimeter? --- Yes, it is in the vicinity of the dam.

So that you just have to pass a house or two and you are in the open, and you can get to Vereeniging, without going through the location shreats? —— Yes, that is the position.

Is that the dam opposite the open ground near the hostels and Municipal offices, or is it some other dam? —-Yes, but towards its ending point.

Joseph/....

circular, but I

Pass as it is co

Tes.

Now,

"Go to the Police
your pass book"?
they had obtained
we should leave o

NO CROSS-EXAMINATI

BY THE COURT:

dr order to tell the

book of ... No. noth

location, the outer

of the dam.

and you are in the or without going through the position.

Is that to hostels and Municipal but towards its ending

Judy bok

. Carol Man

JOSEPH SALANYANE, duly sworn, states: (Witness speaks Sesuthu).

EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Do you live at Sharpeville Native Township? --That is correct.

How long have you been living there? --- I have lived there for approximately seven years, although I am not certain.

And have you a wife and children who live with you? --- Yes.

And where do you work? --- I am employed at the chain factory.

Is that the McKinnon Chain Factory? ---Yes, McKinnon Chain Factory.

Now, do you remember the day that there was shooting at the Sharpeville Police Station? --- Yes, I do remember.

That took place on a Monday? --- Yes, it was on a Monday.

Were you present at the Police Station when the shooting took place? --- No. I was not present.

Now, the day prior to that day was a Sunday? ----

On the Sunday night did you go to bed in your own.
house? --- That is correct.

And after you had gone to bed did anything disturb you? ---Yes.

What was it? --- People who arrived there and knocked.

Where did they knock? --- They knocked on the windows as well as on the door.

Was anything broken? --- Nothing was broken.

JOSEPH SALANYANE EXAMINED BY THE I

Do yo

That is correct.

How 1

lived there for an

certain.

And ha

you? --- Yes.

FOUR PRESE

we should And wh

chain factory.

Is that

MeKinnon Chain Fact

NO CHOSE Now, do

shooting at the Shar

remember.

That too

Monday. I to the line

book were you

shooting took place?

Ideation, TNow, the

. mah edd ee'y

On the Su

nouse? -- That is co

without solund after

your Lyes.

was deal

inocked.

bat towards where did

windows as well as on

Wes enythi

And when you heard the knocking what did you do?

--- I woke up and opened.

The door? --- I got up and opened the door.

And what did you see outside? --- I saw many people

there.

Did anybody speak to you? --- Yes, he spoke and said "Leave your pass and greet your children and accompany us".

Did you know any of these people? --- I did not know a single one of them.

will you be able to point out any of them should you see them again? --- No, I will not be able to know them.

Did you say snything to them when they addressed this request to you? --- I only asked a question and said "If you say I must great my children, where are we going to?"

Did you get any reply? --- I did not get any reply.

And what did you do? --- After having dressed

myself I then left and proceeded to the Police Station.

What did you do with your pass when you left? ---When I went to the Police Station I had my pass on my person.

Did you leave straight from your house to go to the Police Station? -- I did not go to any other place. From my home I proceeded straight to the Police Station.

But what happened when you left your house? Where were these people outside? ——At the stage when I left they had already left my premises, and they had proceeded to other yards.

Could you see what they were doing at the other yards? — I heard them knocking in the same manner as they had knocked at my house.

Why did you go to the Police Station? - I left for the Police Station with the fright I had, after having been told/....

And TAR ESEROL I woke up an The

And That is correct.

apat H Did

Myed Shere for a said "Leave your us".

Did y

know a single one

W111

you see them agai Did y

CORD MAKES MORE ENON

this request to y

you say I must are shooting at the Bus

And wh

myself I then left

What d

When I went to the

Did you

the Police Station

my home I proceede

But wh nouse That the team

were these people

had already left my

yards.

KHOOKE L.

Could y

yards? --- I heard

had knocked at my h

Why did

for the Police Stat

told that I should greet my family, and so I thought it wise that they should bury me there and kills me there at the Police Station.

### BY THE COURT:

You thought it wise that they should? - That they should bury me there at the Police Station.

Bury you? --- Bury me.

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

I think you added something "and kill me at the Police Station? "--- And kill me at the Police Station.

Who did you think was going to do this awful thing to you? --- I was very much frightened when they said these words to me "Greet your children".

What was their attitude like, all these people, when they said to you "Greet your children and leage your pass"? --- At that stage they were standing outside my house, and they did not enter, so I cannot say. I do not know.

Now, how did you get past these people to get to the Police Station? --- I went past them as they proceeded in a different direction, all along knocking on the doors, and then I proceeded to the Police Station.

Did you notice whether these people were carrying any weapons? - I did not notice anything.

And when you got to the Police Station, did you speak to anybody there? --- Yes, we spoke to the Police whom se found there.

Were there any other people at the Police Station, other than Police? -- Yes, the people who ran away from their homes and came to the Police Station; they were there.

And how long did you stay at the Police Station? --- I remained there until three o'clock or half past three, when we were then released by the Police and told to return to

our/ ....

told that I shou that they should Station.

BY THE COURT:

You

. 37 944 should bury me th

Bury

EXAMINATION BY THE

rthij I

Police Station?"\_\_

who di

to you? --- I was

words to me "Greet

What wa

when they said to y

pass"? --- At that

and they did not en

Now, hor

s I Leave the Police Station?

a different directio

then I proceeded to

Did you the Polton

any weapons? \_\_\_ I

And when

speak to anybody ther

we found there.

Were there

other than Police?

homes and came to the

And how los

had kneeks -- I remained there us

when we were then release office time Police

our homes.

How had you gone to the Police Station? Did you walk, or run, or tret, or go by bicycle? -- I was sunning, on foot.

And were you able to get home safely after the Police had released you as you put it? --- I arrived safely. Nothing befell me on the way.

And the following day, the Monday, was that one of the days that you were scheduled to go to work? --- Yes. Did you leave your house to go to work? --- Yes. What time did you set off from your house? - I left at six o'clock in the morning.

And how do you usually get to your work, on foot to a bus stop, or by bicycle, or with a lift in a friend's car? --- I usually go to work by bicycle.

When you set off to go to work, did you get to work? --- Yes, I did arrive at work.

Did you notice anything happening in the township on your way to work? -- Your Worship, I took the route, i.s. I followed the main street of the location, going in the direction of Verseniging, and in that street I saw people stopping other people. It was then that I turned back and took a different route.

And did you hear about the shootinglasteron when you returned from work? --- Yes.

Can you read? - I cannot read.

Now, before this day can you tell the Court whether you ever received any circular letters or pamphlets? --- No. I never received such documents.

Do you know any of the accused persons? -- No. I know nome of the accused.

No/ ....

our homes. I should

that they How had

walk, or run, or tr

on foot.

And wer

Police had released

Nothing befell me o

ent bra Cliarimans

of the days that yo

Police Stations you

ty tedw

left at six o'clock

words to me And now

to a bus stop, or b

cery -- I musily

page "? when yo

work? --- Yes, I di

Did you

on your way to work

I followed the main

direction of Vereen

stopping other peop

took a different ro

And did

you returned from w

se found the Cab you

Now, be

whether you ever re

--Yes.

home No, I never ree

Do you

I know nome of the

or cent or on our cour

NO CROSS-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER.

NO CROSS-ETAMINATION BE ACCUSED NOS. 1. 3. 4. 8. 38 AND 39.

BY THE COURT:

Who was going to bury you or kill you at the Police Station? -- Your Worship, when these people came there and said "Greet your children", it was then my impression that I should go over to the Police Station so that I could get protection.

Oh, you went to the Police for protection. Did any of these people tell you to go to the Police Station?

No.

Did you tell these people you were going to the Police Station? --- No, I did not tell them that I was going to the Police Station. I did not meet them.

They said you must leave your pass, greet your children and "accompany us". Did they say where you just go with them? —— They did not tell me where I should go with them.

I see. On your own you decided it was better to go to the Police for protection? -- Yes, Your Worship.

ARIRI MADOTE, duly sworn, states: (Witness speaks Sesuthu).

EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Have you ever been in Court before as a speciator?

Now, do you live in Sharpeville Native Township?

Have you a wife and children? --- Yes.

Are/ ....

NO CROSS-EXAMI

BY THE COURT:

Who

Police Station?

I should go over of the days that protection.

°vo

eny of these peo

Yes.

Did

Police Station?

They

enildren and "see

with them? The The the them.

I followed the hear

direction of Solder for the Police f

I therefith a wood

THE MABOTE, duly

Have you

Can Dua

whether you ever res

Now, do

Yes.

1007 BINE 1100

Have you

Are your children grownup already or are they young? --- Some are grownup, and some are still under age.

Do you go to church at all? --- Yes, I do attend church but not on many occasions.

Do you remember the day that there was shooting in Sharpeville at the Police Station? ---Yes, I do remember.

That was on a Monday sometime in March? --- Yes.

The day just before that was a Sunday, was it not?

Now, on the Sunday night after you had gone to bed, did anything disturb you? --- Yes.

Now, what was it? — First of all there were people who came there during the day, the same day during the day, but I did not notice them very much. Thereafter I then remained on my guard. When I went to bed I did not fall asleep.

Well, let's deal with these people that same there during the day. Bid they some in the morning or the afternoon on the Sunday? --- It was nearing midday when they same there.

And approximately how many of them were there that came there? —— Although I may not be correct about the number, I think there were four or five.

And whereabouts were you when they arrived? Were you outside the house or inside? --- I was outside in the stable, in the horse stable.

Gould you see them approaching the house along the street, or was the first intimation you had when they can to the coarsance to the stable? —— They never entered my house. They spoke whilst being outside the premises in the street.

What did they may to you? --- While they were standing outside these people said "During this evening there

would be some announcement, and should any personhear that announcement then he should leave his pass at home and come out and go to the Police Station.

Did you ask them at all what this was all about?

--- They told me further that the discussion wouldcoentre
around the question of the passes, and that is why people are
requested to go over to the Police Station.

And that is why the people are requested to go over to the Police Station? —— Yes, they spoke while in the street there. They were not replying to any question which I put to them, but that was a further explanation they had.

And did you then earry on with what you were doing in the stable? — Nothing further was said by these people after they had told me that, because they were not standing in one place and they them moved off, moved away.

Now, then I think we come to the stage that night when something disturbed you. What was it that disturbed you during the night? — As these people had already said during the day that there would be this loud announcement which would be made in the evening of the same day, and which will require a person to leave his pass and proceed to the Police, and when they came round the same hight I heard then then make that loud announcement outside in the street, and it was then that I woke up.

What form did the announcement take? What Iswant to know is was it..... I am sorry! ——I heard the words
"Wake up, wake up!", which were said in a loud tome, a loud voice. Then as a result of the discussion I had had during the day I then woke up.

And what did you do after you had woken up? --- I then went to the Police Station.

On your way to the Police Station did you notice anything/....

NO GROSS-EXA

ehurch but not

Police Police hi

ProtectionThe

any of the wow

bed, did anything

derugine pro .es.

people who came to the day, but I do

os" has northering

during the day. D

go to the land app

I think there were

And when

Could part of the part of the

the street, or was the to the street to the street to the the the towns of the the towns of the the towns of the the towns of the towns

.teexte

What did t

ent and go to

They told a second to so the second to so

ever to the Polistreet there. T

o bak

efter they had to

then something dis

during the night? -

bereon to leave his

they came round the

the transpindent out

What for

....tr saw at word of

tioe. Then as a re-

the sea And what d

treet,

On your way

standing outside shape

anything taking place in the street? --- No, nothing.

And what did you do with your reference book or your pass when you went to the Police Station? --- I left it at home.

Why? --- As a result of this invitation, which said we should leave or reference books or passes at home.

And when you got to the Police Station were there any other people there other than Police Officers and Constables? ——Yes, there were other people except the Police Officers and Constables.

What did you do when you got to the Police Station?

—I stood there for a little while in the hope that I would
see these people or hear some other talk there.

And was any of that forthcoming? -- I did not see any people talking there, until the stage when we were called by the Police to come inside.

What time was this approximately? —— It was approximately twelve midnight when we arrived at the Police Station.

And what happened after the Police called you inf — The Police them asked us what I have already told the Court. They asked us how did it some about that we came to the Police Station. We then gave the same explanation which I have already given to the Court.

And thereafter? --- Theseafter our names, as well as our addresses where we live, were taken down or were written down.

And then were you allowed to go home, or what happened after that? --- Yes, thereafter we were then released and told to go home.

Now, the following day, i.e. the Sunday morning, or rather the Monday morning, where did you go to? --- On

Monday/....

would be some saking place out and so And what your pass when you at home. told seriound the dawn.

We should leave of a

tone tables? — les.

Tolice Officers and that

to one people or n

ent painted elqueq the enter to come

Mast time

station: the eventage person to land what he they read the Police then ask

the Police Station. We the all therest

Time addresses where

ne day I the bus wor

--- ?tant tetts bemequan

Now, the follows more

Monday morning, i.e. the 21st March, at about 10 a.m. I then was of the intention of proceeding to the same place in order to see what was happening.

You mean to the Police Station? --- Yes.

Did you in fact get there? --- I got near to the gieinity of the Police Station. As a result of the large erowd of people I found there I could not get nearer the Police Station. In one of the street that is between east and west, that is where I remained.

What time was that roughly that you arrived there?

--- It could have been about half past ten in the morning.

Were you therewhen any aeroplanes came over that part of the Police Station? --- When I left my home it was at that stage that I saw the aeroplanes flying about.

What were the people alldoing there outside the Pohice Station? -- Some were singing and some were saying "Africa!" That is all I heard.

and how long did you wait there? ---While I was standing there in the vicinity of the Police Station, I was not there for a very long time when I then saw people who were coming from the direction of the Police Station leaving the seene, who then said they werewaiting for some big official or a big European who was supposed to some there at about two o'clock.

Now, these people who told you that, were they whites or non-whites? — Those were my blood brothers who told me that.

And what did you do after that? -- One could make enquiries from any of themselve were returnads. I did not know...

What did you do after you heard that? -I then returned to my home.

Now/...

Monday morning, 1.0 was of the intention anything to see what was hap

You mean YOUR PEAK Did you

steinity of the Pola erowd of people I fo Police Station. In

and west, that is wh What time

Tasidatenoo" le could have be Were you

part of the Police St great brots T that stage that I saw see these passes were

Pohice Station? -- So Lis at tank "leaf is And how lo

standing there in the not there for a very 1 coming from the directi

seens, who then said th or a big suropean who w

the Police State these Whites or non-Whites? discress bas

told me that. es our eddresses v

And whet die

COMMI enquiries from any of th

and then were What did you

nappened after that returned to my home.

Now, the follo

taron values self redfer ro.

Now, do you take an occasional beer at all? ---Ever since I was born I have never taken beer, or I never drank beer.

Now, the time before you went to the Police Station you said you were there in the vicinity of about ten - where were you before that time? -- I was at home.

And did you go straight from your home to the Police Station? --- There is no other place I went to with the exception of the Polise Station.

No, I don't disbelieve you, I just want to find out your movements. --- Yes, there is no other place I went to: I went to the Police Station.

Now, you said you had gone to the Police Station for a specific purpose, and then you eventually left the Police Station and went home. What I want to know is why did you go home? --- At the time when I left I had heard nothing, because that discussion which I have mentioned was supposed to be taking place at two o'clock.

Were you going to come back at two? --- No, I would not have had any chance of returning to the Police Station, because I had to attend to my own personal affairs.

Can you read and write? --- Not very much. This was a weekend when you had this adventure, and did you ever receive any circular letters or pamphlets at before that? -- With the exception of what I have already told the Court there is nothing that I received.

# CROSS-ETAMINED BY MR. UNTERGALTER:

You told His Worship that you got to the neighbourhood of the Police Station on Monday the 21st March, roundabout half past ten, and there was a sufficiently large eroud to prevent your coming nearer to the PoliceStation? -

Monday norm Mow, do.

Now, the you were the you were the green soul of the that and and and and and and and and another Station? — resention of the Polymers

scene, who Can you see or a his highle was a and did you ever receiv your house before that? whise that?

told se the constraint of the Police Sentitive of the Police Sentitive of the Police Sentitive half past tendended to prevent your constraints

TERRITORY IS

Yes, I hope you did hear me say that.

For how long did you remain in the neighbourhood of the Police Station, until you finally went home afterhearing that there was to be an announcement about two o'clock? ——

I was not there for a very long time. You have asked me how long I was there. I have already said that as the time mentioned was two o'clock, I left before that time.

Now, what I want to know from the witness is this.

You got there at about half past ten, and you left sometime afterwards. Now, would it have been eleven, half past elemen, twelve o'clock, half past twelve? Give us the time approximately when you left the crowd and went home? —— I think I left there before twelve, although I cannot estimate the time before that.

Now, you told us that while you were there you heard the growd singing and saying "Africal"? ---Yes, those were my words.

During the time that you were in that erowd, from half past ten until you went home, would you say that on the whole the crowd was a peaceful and a friendly erowd?

### BY THE COURT:

Now listen old man, do you understand the questions in English? — Yes, as the question is put I do understand it.

But you had better make sure what the Interpreter says too and then answer.

# CROSS-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER CONTINUED:

You have told us that while you were in that eroud from half past ten until the time that you went home, you heard the crowd singing and saying "Africa!" Now, would you say, during the period you were there, this crowd was a friendly and a peaceful crowd? —— Yes, as far as I could make out they appeared/....

tes, I hope you did Ever sizes Por how the Police Statto

that there was to be Twee not there for

long I was there. T

was two o'clock, I'le Police Statistics, what

Tou got there at abou efterwards. Now, wou

welve o'clock, half

Ly when you left the there before twelve,

Police Station, you

sard the crowd single were my words. ent garring the

og litau net taaq lisa Station, because i col

THE COURT:

Now listen

But you had Mont pones perons make tys too and then enswe

GROSS-EXAMINATION BY MR

CROSS-THE YOU have to From half past ten until

le crowd singing and a

m nor potted sat satisfied

MAR PROPERLY Growd?

appeared to be a peaceful crowd.

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1, 3, 4, 8, 38 AND 39.

NO RE-EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

### BY THE COURT:

Now, in the daytime when those people came to you when you were in the stable, it was bright light like now, was it not? --- Yes, that is so.

And when they came in the night it was dark? -Yes.

Now. I can understand that you cannot identify people when you see them in the night time, but could you not identify those you saw in the daytime? --- Yes Your Worship. I do still find it difficult to identify persons whom I saw during the day, because the duration of seeing these people was very short, it did not take long. So unless one has a conversation with a particular individual, one are able at a later stage to recognise that person.

You saw them for a short time only? --- Yes. And how close were you when you and they spoke to each other? From you to where? --- As far as the motor-ear outside there.

That is a distance of about 40 yards. Was it in the usual rather loud tone that you people use sometimes? Yes, they were talking in a loud tone so that even a person perhaps in the street could hear them.

Were they speaking loudly so that everybody in the street could hear? Is that right? They were not talking to you individually, but talking loudly for everybody to hear? --- Yes, that is the impression I got.

And/....

appeared to be a

NO CROSS-EXAMINATI

that Poller but to NO RE-EXAMINATION

> THE COURT long I was there,

Now, 10 then you were in the

it not? -- Yes, the te great ton not

es, wow .asiawrest

welve o'cless

people when you see t

identify those you sa

do still find it di

during the day, because seard the erowd also

es very short, it did .abrow to ore

onversation with a pa ent galand later stage to recogni-

half pant ten until you have the

saw bwors and slows and how ele

exeb other? From you

Betail wo eredt oblets

in English? That is a m

usual rather loud to

l'antaces ofth year age strange in the street on

Were they are

it al Stand bluos tage

at and villandivibute

nt out at that the the

Theore Luteness a bas

And they were strangers to you? They were not people you knew already? --- Yes, they were strangers to me.

Well, I can understand now why you say you can't Thank you very much. identify them.

EDWIN MOAHLOLI, duly sworn, states: (Witness speaks Sesuthu). BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

The name of this witness Sir does not appear in any particulars to the charge sheet. If my learned friend wants, to voice any objection I will give him an opportunity to do so. BY MR. UNTERHALTER:

I will just hear what he says first.

# EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Are you employed as a bus driver by the Yeal Transport Company, Verseniging? --- That is correct.

And do you live in Sharpeville? --- Yes.

Have you got a wife and children? -Yes.

Now, do you remember the day that the shooting took place, on the Monday it was at the Police Station at Sharpeville? --- That is correct.

On the Friday, i.e. the 18th, whilst you were driving your bus ..... From where you sit is it possible to overhear conversations taking place in the back of the bust Yes, I do hear although I cannot hear everything that is being

Now, on this particular Friday did you overhear said. eny snatches of conversation as to what might take place in the nearfuture? --- Yes, I heard people just talking there and saying on Monday there will be no work. By/....

ed of berneage And they were str Tready? --- Yes,

Vell,

NO EE-ELAMI identify them.

MITTON RHT TH

shen you were in th EDWIN MOAHLOLI. IN THE PUBLIC PROS And when

particulars to the people when you man MR. UNTERHALTER

a si bath litte of

CHARLED BY THE FUI

eas very shore are you conframeport Company,

later stage to And do

Y SYAH NOY

And Now, do

eplace, on the Monda

out nyille? -- That is In the range on the

the driving your bus... les overhear conversati

die reed ob I seek alth esid. Vere they an

no Now Now on

any matches of con

- nearfuture? --- Yes

saying on Monday th

BY MR. UNTERHALTER:

Your Worship, I was about to intervene. The reporting of this particular conversation ... Oh, it will not be led?

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

I am afraid I have no intention of giving the contents of the conversation.

EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

I just want to know, did you overhear snatches of conversation on that particular day in the bus? --- Yes, I did overhear them whilst they were conversing.

And did any of the snatches of the conversation that you overheard convern you as a bus driver at all? ---No, that did not concern me as a bus driver.

Now, as a result of what you had overheard did you have any discussion with or make any reports to anybody? ---I did not have any discussions with any person.

Do you know Mr. Jeffery? --- No, I do not know him. Who is your immediate White supervisor or superior in the Company? --- On that particular day our immediate supervisor was Mr. Uys.

Mr.? --- Uys.

And were you present at any discussions that other bus drivers might have had with any of the White personnel who are concerned with the running of the buses? --- I was not present, but we did make enquiries as to whether we should report for work and proceed as usual to our work on Monday, and they said yes we should.

Were you one of the people who wanted to know whether you should report for work on the Monday? --- Yes, I was one of that group which made enquiries as to whether they should report on Monday. Now/ ....

ME, UNTERHALTE Too Cyberta ting of this part

M THE PUBLIC PROS

me I tents of the conve

EXAMINATION BY THE tent I was and an

conversation on the did everheer them

to voice a And did that you overheard

No, that did not co

RE . WON CHETTAIN

have any discussion I did not have eny

Do you

Who is

in the Company? supervisor was Mr. U

on institution

Mr.? And were

bus drivers might har are concerned with th prewent, but we did report for work and p

and they said yes we

Were you

whether you should re was one of that group should report on Monda

Now, why did you and your group want to know whether you should report for work on Monday? -- It was because of what we had already heard, the rumour that we had heard that on Monday ....

Yes, I don't want to know what the rumour was, but where did you hear the rumour? --- In the line as I am working the bus.

On your bus route you had heard a gumour, and as a result of that rumour you and a group approached the employers to know whether you should report for work on Monday? Is that correct? --- Yes.

But what had the rumour to do with you personally as a bus driver? --- Because in the mornings we are the people who convey people to work.

And did you receive certain instructions regarding the 21st March, the Monday? --- No, I received no instructions, but we were told thatwe should go to work as usual.

Now, what time does the first bus usually pull away from Sherpeville on a Monday morning? --- The first bus which is only there for the convenience of bring the drivers to town, and which is being driven by a European, leaves at 4 a.m., but ordinary passengers can also board that bus.

Anyway, did you go on duty on Monday the 21st March and drive a bus? --- On the Monday of the 21st March I got up and proceeded to the bus stop as usual in order to board a bus to go to work, and on my way I then met people who were returning from the bus stop, and who then made a report to me to the effect that ....

Yes, I don't want to know the report. They made reports to you. What time was this approximately? --- It was ten to four. I got up and proceeded with Sidwell to the busstop in order to board a bus to proceed to work, and on my way

to/ ....

Non, why
you should report for
that we had siresity

Yes, I do

On your is a remote that runor to know whether you st

d tade full

no convey people to w

the 21st March, the Mos but we were told thatwe I di

away from Sharpeville or which is only there for to town, and which is b

d ware, but ordinary par Anyway, and

Tarch and drive a bus?
I got up and proceeded to
board a bus to go to wor

the ware returning from
apport to me to the effect

ten to four. I got up a stop in order to courd a

to the bus stop I met people who were returning from the bus stop and they made reports to me.

## BY THE COURT:

Yes now, it will be very clear to me if you tell to board to board first bus or some later bus? Then I will understand your evidence? —— I intended to board the first bus.

To board the first bus, to go to work? --- Yes.

EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Is that the bus stop in Seeiso Street that you went to? --- Yes, right at the top of Seeiso Street where the buses come.

And when you heard these reports what did you do? --- I then returned to my home and went to bed.

Well, why did you do that? What was worrying you? .....Because there was no bus, and secondly there were many people there in the streets.

Why did you not go up to the bus stop and wait for a bus? --- There was no bus. I did not go to the bus stop because there was no bus.

And how long did you stay at home? —— I went to send bed/ar about 8 s.m. I got up and proceeded to the Police Station. Then I told them that there was no bus to sonvey me to work in the morning, but a bus was then sent at a later stage to fetch us.

And did you drive a bus that day? --- I did not drive a bus that day. All the buses were not there.

Where did this bus that fetched you take you to? --- I did not see any bus. No bus arrived.

No, but you just told me now that you were as the Police Station and a bus was sent to fetch you?

By/....

epen Kest pas days L'dots and eqt est

TRUCO SHT TE

Yes now to boar to boar your intended/tha

buse of le direct a

T HHT YE NOTTANIMAN

tedf al

to? -- Yes, right a

was sensys! And when

the 21st Mar Well, why

but because there was

people there in the s

way from Jacob and John

a bus? -- There was no b

And how los seed to bed and los los seed to bed a seed to bed a seed to be a seed t

to work in the morni

stage to fetch us.

drive a bus that day.

Where did to

ten to four No, but you

the Police Station and

BY THE COURT:

No, the person told him there was no bus to take

him in.

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Well, Your Worship, I must submit with respect that I did hear him say that.

2,032.

BY MR. UNTERHALTER:

I heard it likewise, Your Worship.

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

It is of no consequence Sir, I won't press the point.

BY THE COURT:

No, I don't want to mishheurevidence. Please have it corrected if I am under a misapprehension. I heard no such evidence.

Did you say a bus was sent to fetch you? when you had gone to the Police Station? —— I told them that there was no bus in the morning, andthat is the reason why I did not come to work.

And is that all that happened? That is all I heard, and that is all I have got recorded, Mr. Presecutor.

EXAMENATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Now, where did you go to from the Police Station? --- I returned to my home.

How did you get to your home? --- I returned on foot.

NO GROSS-STANINATION BY MR. UNTERHALITER.

NO CROSS-REANTHATION BY ACCUSED NOS. 1, 3, 4, 8, 38 AND 39.

COURT ADJOURNS.

to the bus one to

eben yeds bin will

ME PUBLIC PROST

Well,

that I did hear his

ME MR .. UNTERHALTER

bus. I heard

BY THE PUBLIC PROSE

Peint.

BY THE COURT:

come. No, I do

have it corrected if

such ovidence.

two pro

You had gone to the r

The no bus in the mor

not come to work.

at at boat ..... Youd s

heard, and that is all

EXAMINATION BY THE PUT

bed for about Now, where

Staff Seturned to my he

me to work. How did you feet to feet to here here.

and did you

L'remetned there for th

NO CROSS-EXAMINATION BY

THE CHOSE TELEVINATION BE

the Police State COURT

COURT RESUMES:

ZAPHENIA MAPHIKE, duly sworn, states: (Witness speaks Sesuthu).

EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Are you employed as a bus driver by the Vaal Transport Corporation at Verceniging? --- That is correct.

Is that the bus service that operates between

Sharpeville Native Township and Verseniging city? --- Yes.

And do you live in Sharpeville township? -- Yes.

Do your wife and children live with you? -- Yes.

Now, do you remember the day of the shooting at

Sharpeville Police Station? -- Yes.

And can you recall that that took place on a

Monday? ---Yes.

New, on the Sunday just prior to that Monday, were you on duty driving your bus to and fro? --- That is correct.

And were you able to overhear any parts of conversations that took place at the back of you amongst the passengers? --- A conversation like what?

Well, did you overheardamy parts of any conversations? It might have been about football pools for all I know? ---- Yes, I did.

Did amy of these pieces of conversation that you neard affect you as a bus driver? -- No, I did not hear such conversation.

Were you at all a member of a group who had dispussions with some of the White personnel of the Yeal Transport Jempany in regard to work on Monday? --- I was not present. I was told by those who were present.

. Now, had you had any of the experiences similar to the experiences which that group might have had and that notivated them in going to make representations to the

supervisors/....

COURT RESUMES:

SAPPLINIA MAPHIKE, GUL;

Are you em

Transport Corporation

at that the

Sharpeville Native Tow

and do you

Do your wil

Now, do you

harpeville Police Stat

And can you

Ti hetario di nyebes

with avidence on the

you on duty driving your

And were you

stions that took place

ere? --- A conversation

Well, did yo

ed eved tagen ti Temes

LINT WELL

of to you bid

erd a ce you se a bue

convergetion. New Mid yo

Were you at a

ent to eme of the

pany in regard to work

wie told by those mo

Mow, had you !

the experiences which

tivated them in going to

supervisors of the bus service? -- No.

Were you at all concerned about the representations which this group made to the representatives of the Company? ---

Now, prior to this ....

#### BY THE COURT:

werk at all on the Monday, the day of the alleged shooting? --No, I was not concerned in any affair concerning my work.

You did not feel concerned, you did not feel worried?

--- Feeling concerned about my work, or concerning just the
particular Monday?

About being able to work on that Menday? --- No.

I never felt concerned that I would not work. I only felt
concerned that I would as normal go to work!

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Prior to this day had you ever received any circular letters or pamphlets at your house? --- No, I never received any.

Now, on this Sunday night just prior to this particular Monday that the shooting took place, did you sleep in your house? —— Yes.

What time did you come off duty on that particular day, the Sunday? -- I went off duty at 8 p.m.

And did you go straight home? -- Yes.

Did anything disturb you from that time on until the following morning? --- Yes.

What was it that disturbed you? --- People who came there to my home.

What time did they come to your home? -- I estimate that the time should have been about three o'clock.

Was that in the afternoon or the early hours of

supervisors of the

which this group mad

DE L STA

No.

Prepart Corport pri

Sharpsville Were you me Me

No. I was not concern

penries sont series

particular Monday?

concerned that I would

TAMINATION BY THE PUB

estions that fular test

eters or par

Lite . Linkus povieces

tions it millow, on that

in your house? .... Yes

I -- Typhane subvertel

heard street what time id

and did you

Cuseions with Did anything

tollowing mornings.

the end tend of the can

there to my home can be to to the experience di

wad bloods salt jedt tad

Was that in

the morning? -- Three o'clock in the early hours.

And how did these people make their presence known? --- By knocking.

At the door? --- Yes.

And did you open the door? — I opened the door.

How many people were outside? — I am not:

certain how many there were, but there were more than three.

Did you know any of them? — No.

Will you be able to point out any again should you, see them? --- No, I do not believe so.

Now, what did these people want with you? --- These people wanted me to leave my pass and come out and accompany them.

Did you make any enquiries from them why you should follow this procedure? --- Yes, I did.

What did you ask? ——I asked them "Where are you taking me to?"

Was there any reply? --- Yes.

What did they reply? — They said they are taking me with them, because they know that if we, the employees of the bus service, do go to work, then all the people will obviously go to work.

Did they say why they wanted to prevent you from carrying out your duties and driving your bus? —— No, they did not tell me. They only told me that we are supposed to go to the Police Station without our passes.

Por what purpose? -- I do not know for what purpose.

Did you go with them? - Yes, I did go.

Why did you go with them? -- Because they promised me and said that if I do not want trouble them I should come along with them.

D14/ ....

the morning? --- Tw And how

By knocking.

At the

And did

How many

certain how many then

Did you

Will you No. I was not

see them? -- No, I

Now, what --- Posling

people wanted me to 1

.01

mover felt bed you m

arous being

follow this procedure

What did

TANTHATION TO THE

Was there

otroular letter what aid t

ne with them, because

the bus service, do go

obviously go to work. in your boutening they is

carrying out your dutie

I --- Typhone editor MT

to go to the Police Sta

For what pu

the statement of wollow purpose.

Md you go

here to my home, did you

**数 包裹 李典或者 有国有** 

I it that bise bas s west blooms out ond to along with them.

Did they give you any indication of what trouble you could expect? --- No, they did not indicate what kind of trouble I would encounter.

And what was it that you expected in your mind? What was the nature of the trouble that you thought you might get? --- That perhaps they may assault me or burn my house, or do any other harm to me.

Did you see any weapons amongst the persons there? --- No.

What made you think they might burn your house? --- It is because of the things I had already heard which happened at Evaton prior to this occasion.

Are you referring now to that bus boycott which took place in Efaton sometime ago? -- Yes, I am referring to that incident.

Is Evaton very far from Vereeniging? --- It is approximately 17 miles from Verseniging.

So you went with these people? Where did you go to? --- We proceeded upwards towards the end of the location near a group of trees there on the outskirts.

And what did these people do as you proceeded along up the street? --- They did nothing.

And when you reached this group of trees, what took place there? -- I was then asked or they stopped me I was not assaulted, nothing was done to me.

Were you left there? -- Yes, after some time, when it was about light, or beginning to be morning .... BY THE COURT:

Did you remain there at first? --- I remained there but I was not the only one.

That is just the point.

Examination/.

# EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

Did you remain there? --- Yes.

And was there anybody else with you? --- Yes.

How many people were with you? --- I cannot remember the number of the people who were there, but I recollect that it was my co-drivers who were there.

Your what? --- My co-drivers.

Your co-drivers, your colleagues from the bus company? --- Yes.

And how long did you and your colleagues remain there? --- We did not remain there for long, because immediately these people had left we also left.

so do I follow your evidence correctly that they took you there, and then after a while they left you, or almost immediately you had been taken to this spot where the trees are? ---Yes.

Whereabouts are these trees? Are they somewhere in the Sharpeville Township, or on the outskirts, or some distance away? --- They are outside the location, these trees.

How far from the outskirts of the township? --I cannot say how far they are from the last houses.

How were you taken there, by foot or some sort of transport? -- On foot. We went on foot.

And was any instruction given to you before this group that had brought you there left you? --- Instructions like what?

Well, I am asking you? I don't know, I was not there. —After these people had realised that it was now after the hours that the buses should have started running, they then told us that we could leave.

And where did you go to when you were allowed to leave? -- I went to one of my fellow drivers.

To/....

the sould expect?

you could expect?

of trouble I would

And win

That was the nature

get? — That penh

or do: any other har

are do: any other har

"hat me

"ce " "hat me

"ce " "hat me

"h

thet incident.

Is Evator

Precinately 17 mile

the base corraded what

edong up the street? .

teck place there? ....
there : I was not ass
to so to the was about light
there it was about light

Mid you gen there but I was not the me and said That is jun along with them.

late that per

EXAMINATION BY THE

Did you

you could extend had was

of tradelle I Mon many

the number of the pe

arevire os un sew ff

adw Thor tady --- free

or do suy off Your co-

company? -- Yes.

word bath

there? — We did no

these people had len

nappened at N to do I

took you there, and

t bad you had had had had

The Year

Mhereabou

in the Sharpeville To

distance away? --- Th

an Programme of the state of th

rat work say how far

How were

toot no -- Toroganare

me eew bulk

group that had brought

tills whate was not and

nd by passa

T ITAN

there. -- After these

t test the hours that t

they then told us that

agre but I Jid where

Leaver --- Went to on

To his house? --- Yes.

Why did you not go to the bus company to get a bus? --- I went to this person to seek some advice.

What is his name? --- His name is Kepelo Ngeina.

What advice did you want from him? --- I wanted him to advise me as to what to do, seeing that I did not go to work and I was unable to get to work.

And when you arrived at his house was he present? --- Yes, he was at home.

And did you put your problem to him? --- Yes.

And after you had got the adrice from him what did ou do? -- I then went to the Police Station.

Were there any other bus drivers at the Police Station when you arrived there? --- Yes.

And how long did you stay at the Police Station?

— I do not remember, but we did not remain there for a long time.

And why did you go to the Police Station? --- To report.

From the Police Station where did you go to? ---I then returned to the location.

To your home or some other place in the location? --- To another place because we were drinking.

Were you at the Police Station when the shooting took place? --- No.

You only heard about it later? --- Yes.

Were you scheduled to go on duty on the Monday morning as a bus driver? --- Yes.

And which bus would you have taken, the first one to leave from the township or some other shift? —— The bus which was supposed to start at the depot, from the depot to the location.

Ву/....

Z. Maphike.

To his h

Why did

bus? --- I went to t ्रवर्गाय वर्षा

typa tadw

to advise me as to wi

work and I was unable

and when

- Yes, he was at ho

there? And did y

these peed And after

you do? --- I then we

took you twee there

Station when you arriv

And how lo

-- I do not remember,

the Shar

Markence were And why die

Tar woll

report.

re fondes T From the Po

I then returned to the To Torresta To

To your hom

-To another place be Were you at

took place? -- No.

You only hes

Were you sch

Crevita as a bus driver?

And which bu

leave from the township

te of besoggue saw dell

.no lecation.

BY THE COURT:

You would have caught a bus from the location to come in to the depot? Is that right? --- Yes. EXAMINATION BY THE PUBLIC PROSECUTOR CONTINUED:

2,038.

Where is the depot? --- At Duncanville.

And would that bus contain the other drivers who would be going to the depot to get their transport for the day, their buses for the day? --- Yes.

Did you drive any buses at all on that day? ---No, I did not drive any buses.

NO CROSS-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER.

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1, 3, 4, 8, 38 AND 39.

BY THE COURT:

What time did you get away from the Police Station? --- I cannot remember exactly, but it was before 8 ofclock.

It was before 8 a.m. still. Why did you not then go to work? --- I was afraid.

Afraid of what? --- That perhaps I may meet with trouble on the way. That perhaps I may have no means of transport.

And it is not so far for you to have walked even? This location is two miles from the town, and it is not many hundreds of miles. Can't you walk two miles to come and report to your bess "Here I am Sir, ready to work"? -- I can walk two miles, but from Sharpeville to the depot it is more than two miles.

To the depot? --- Yes.

You could have get out of Sharpeville very soon, and then into Verseniging. Perhaps onto the depot may be another ... I don't know how many miss. Has not your Company

got/....

BY THE COURT:

67/3/3/4/3

what o You woul

come in to the depot

EXAMINATION BY THE P

Where is

And would

work and I was sand he

day, their buses for

Consider. Did you d

Ten, he say ut in No. I did not drive at

NO CROSS-EXAMINATION I

NO CROSS-EXAMINATION B

BY THE COURT:

WARELD AND What time

I cannot remember , and special ton ob I --

It was befo

sew I --- frirow of og

blb ola bei Afraid of

Tranger! trouble on the way. Th AND BUT COM

transport.

I then returned to the ! And it is no

annia Tary of This location is two mil d coald mandens of -

hundreds of miles. Can'

to your boss "Here I am two miles, but from Sher

two miles.

To the depot?

THE LAND HOLD

Trovita and a sa gainron CONTRACT VALUE

You could hav wid double bin

and then into Verseniging of leave from the vewners another ... I don't know h vaten was supposed to say?

the Location.

got an office in Vereeniging? --- No, there is none.

So from 8 a.m. you just decided to go drinking instead of going to work? Is that right? --- Yes.

And seeing it was an enforced holiday you thought you would enjoy it? --- Yes.

Well, I must say you stay away from your work very easily. You may have been prevented by these people who were with you until they left you from getting to your employer, and after that if you had gone to a little bit of trouble you would have gone and done a day's work, or at least reported to your employer and shown your willingness. Were you now really frightened, or did you decide to have a holiday? -I was really frightened.

Truly frightened. You may stand down, thank you.

EDWIN DETHERO, duly sworn, states: (Witness speaks Sesuthu). EXAMINED BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Are you a Detective Constable in the South African Police stationed at Sharpeville, Vereeniging? --- Yes.

Now I want to show you Exhibit 3. Just take the pieces out. Those are pieces of a reference book? -

Do you recognise them? --- It belonged to one Stefans Leppe.

"o you recognise the pieces? --- Yes! Where do you recognise them from? -- I picked it up at the bus stop in Sharpeville.

Can you remember the date? --- The 18th March this year.

Were there any other pieces of reference books at this/ ....

So from 8 a.

So from 8 a.

So from 8 a.

Contend of going to wor

And seeing 1

And seeing 1

Yell, T must

Well, T must

Contend on the tree to

and siter that if you

are siter tha

TOWNOOT OUT SWOTEN

Are you a Detect
Are you a Detect
Are you a Detect
Olice stationed at Sharpevi
Now I want to sho
ont. Those are piece
Do you recognise
Do you recognise

where do you recognise to where do you recognise the bus stop in Sham can you remember to

Were there any other

this same bus stop? --- Yes, and some were burnt.

Were they still smouldering or was theresomething on the reference books from which you make that deduction? ——They had been burnt.

Now, had you chanced to come across this, or you had gone there as a result of any information you had received?

— I went there on a report received.

#### Y MR. UNTERHALTER:

Your Worship, may the cross-examination of this these be reserved? I have just learnt that he was a witness the Inquiry, and it may be that reading the Inquiry evidence y make my cross-examinations a little more useful than might arwise be the case.

## THE COURT:

Before anybody else decides on cross-examination want to ask you one question. Where did you find these?

I say at a bussispp. I don't know whether it is on the sund, or in a wastepaper basket, or even under the bushes.

It is what I want to know. — On the ground next to the read.

On the ground next to the read. --- Yes.

Next to Secise Street, or is that bus stop off iso Street? --- It is next to Secise Street.

Is it really at the bus stop in Seeise Street, or where on the bus terminus which is a piece of open ground to Seeise Street? —At the bus stop itself, and not at terminus.

At the bus stop in the street? --- These pieces lying about next to the read on the ground.

ROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NO. 1.

Cross-examined/....

dots and smes stat

Mere ti

they had been burnt

not world blines not

had gone there as a

HATJAHRATAU . MI

and at the Your Work

Thevises of addition

t bas . Writupal and t

nexe my eress exem

THE COURT:

Before anyb

l seat to ask you one q

.qqddasud a ta was pl

-wad, or in a wastepap

n of thew I want to in

On the ground

e Street? --- It is

Is it really

Mete on the bus termi

te Seedso Street?

。性血症

At the bus ster

lying about next to th

COA YE WOLLD

the right area

CROSS-EXAMINED BY ACCUSED NO. 3:

Were you on duty at the time when you found these pieces of reference books? --- Yes.

Did you know that you would find reference books that were burnt or had been burnt? --- I did not know.

BY THE COURT:

Did you expect... or you get information to find semething like that? --- I had information to that effect.

CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NO. 3 CONTINUED:

I would like the man to come to Court who gave this witness the information.

BY THE COURT:

No, I am sorry, the Police are privileged from disclosing, unless in very special circumstances, the sources of their information. New, if you can advance reasons why it should be disclosed, namely, the only reason I can think of, the only applicable circumstances if it is really going to prove the innecence of the accused; then you can advance the argument and I will listen to it.

BY ACCUSED NO. AT

I have some other reasons why I require it.

BY THE COURT:

What are they?

BY ACCUSED NO. A

T want to know why would this man go and report the burning of passes?

BY THE COURT:

Is there any other reason that you want to know?

BY ACCUSED NO. 45

And if he had suffered no less himself.

BY THE COURT:

Is there any other reason you want to know? By/....

the mill amon mint

CROSS-SKAMINED

TOWN TO THE THE TANK please of refer

b-td

that were burnt

THE COURT

D10

TYPENU AND YE semething like th

CROSS-BYANINATION

Luow I would be

this witness the i

I THUO HAT TE A

No, I

declesing, unless

of their informatio

it should be disele

of, the only applied

preve the innecence

If Iw I bus tuemunts

BY ACCUSED NO. AT

I have s

EX THE COURT :

ors Janw

DY ACCUSED NO. 4: et tusw I

the burning of passes?

THE COURT:

re Lyling ... Is there a

L ACCUSED NO. 46

And 1f he h

THE COURT:

。你会被

Is there an

BY ACCUSED NO. 3:

And I den't knew anything about the burning of passes and the tearing of passes. I have a suspicion that some other people' burnt the passes, and they now put the blame on us. This man should come to Court and tell the Court who burnt these passes.

BY THE COURT:

Yes, it would be very nice for me to have that evidence. I am sure the Presecutor is listening. Perhaps he is going to bring that evidence, I don't know, but this does not entitle the Court to rule that this witness must disclose to anybody the identity of his informer.

CROSS-EXAMINATION BE ACCUSED NO. 3 CONTINUED:

De you know of anybody or the person who burnt this particular pass? --- No.

NO CROSS-EXAMINATION BE ACCUSED NOS. 4. 8. 38 AND 39.

BY THE COURT:

The witness can stand down. Mr. Unterhalter you will have to intimate to us as seen as you are ready to crossexamine this witness. --- As Your Worship pleases.

(Witness stands down until later).

PIET KOK, beedig, verklaar:

VERHOOR DEUR DIE PUBLIERE AANKLAER:

Is jy 'n Sersant in the Munisipale Pelisie van Vereeniging? -- Ja.

Op die 19de Mei hierdie jaar, hier by die Vereeniging trenk, die nuwe een wat hulle beu, het jy 'n uitkenningsparade bygewoon/....

BY ACCUSED NO. 3

CHORS-SEARCH passes and the te

some other people

on us. This man

burnt these passes

BY THE COURT'S

Yes, 1

evidence. I am su

he is going to bri

dees not entitle th

disclose to anybody

CROSS-FIAMINATION B

De you

this particular pas

S IDEUOO SHP VE

ativ edf. and every

demitat of evad III eranthe this witness

Witness stands down

TET KOK, beëdig, ver

ERHOOR DEUR DIE PUBLI

Is jy 'n s

ercentging? --- Jg.

Ja.

Op die 19d

The structure of

realt, die nuwe een wa

bygeween? --- Ja.

En toe jy daar op die parade kem waar die mense staan, het die man in bevel van die parade 'n vraag aan jeu gevra? -- Nee, hy het my nie gevra nie.

Wat het jy daar by die parade gedeen? --- Ek het raan uitwys.

Wat het jy uitgewys? --- Ek het een man uitgewys. Jy het 'n man uitgewys. Sal jy vandag deardie man weer kan uitwys as hy teenwoordig is, as hy hier is? --a, ek sal hem uitwys.

Sal jy net afstaan en deur die mense in die Hef ryk en sien of daardie persoon hier is? --- Ja. (Getuie mys beskuldigde nr. 7 uit, d.i. Albert Matlala).

Neu, heekem het jy mr. 7 beskuldigde, Albert, itgewys dear op die parade? --- Want hy was daar in my Ma e huis .

Hy het by jou Ma se huis gekem? Jy se jy het lbert Matlala uitgewys as die perseen wie by jeu Ma se huis ekem het? --- Ja.

Waar is jou Ma se huis? --- 196.

Sharpeville? --- Sharpeville.

Nou, kan jy entheu die dag van die skietery daar Sharpeville Pelisiestasie? -- Ja.

Dit was op 'n Maandag? --- Ja.

Neu, wanneer het hierdie man by jeu Ma se huis on? --- Dit was twantfuur in die aand.

Twealfuur in die sand. Hee lank voor die skietery asgevind het? --- Dit was die Sendag.

Die Sendag net voor die skietery plaasgevind het?

Slaap jy daar by jou Ma se huis? --- Ja. Nou, hee het jy wakker gewerd daardie aand? Wat Trespectation

BY ACCUBANCE NO. 3

steen other people

LARPH THE PRINCE

Easn uitwys. Yes

evidence. Yetch

he is the last with the man weer ken uiter

A th mon' res 75 12

Sal Jy

of en sien of dear

Neu, her

. stud 00

Hy het b

Albert Matlala uitge

will have to intle

Wear is j

Diveguade and two

Neu, kan ; Sharpeville Polisie

Dit was op

Neu, wanne

eswi asw itt--- ?me

Twaslfung

segevind het? ---Dit

Die Sendeg

Slasp jy da.

het jeu wakkergemaak? --- Hulle het die vensters gebreek en geklep.

Vensters gebreek? Hee is die vensters gebreek? ---- Hulle is stukkend geslaan.

Stukkend geslaan. In het jy tee epgestaan en die deur oepgemaak en te kyk wat gebeur? -- Ja, tee ken hulle in.

Tee kem wat in? --- Tee kem die "boys" in.

Heeveel "boys" was dear? --- Die huis was vel.

Vol? --- Ja.

Wel, ek weet nou nie hoe groot die huis is nie. Kan jy sê was daar meer as tien of minder as tien "beys" wat daar ingeken het? ---Hulle sal meer as tien gewees het.

Het hulle enige goed in hulle hands gedra? --- Ek ken nie gesien het nie.

Was dit daardie selfde aand wat jy nr. 7 gesien het? -- Ja.

Was hy seen van die "beysW wat daar ingekem het? --- Ja.

Het hy met jeu gepraat? ---Hy het nie met my gepraat nie, hy het saam met een gepraat. Hy het gesê "Hier by 'n Polisieman ook".

En wat hot by nog good? Wat hot bulle dear in jou bule ken sock? Wat het ar. 7 nog good? —— Too het by stilgebly.

Het hy nieweer met jeu gepraat nie, d.i. nr. 77 ----

Hooken het hierdie mense daar by jeu huis ingeken? ---- Hulle het daar gesê hulle soek hulle land.

Hulle sook? --- Hulle sook hulle land.
hulle

Ja, mear wat kem sook hulle/land in jeu huis veer?

-Dit weet ok nie.

Het/ ....

het jou wakkergeman .... .... !migen?

Veneter cia Hulle is stukken

govra? -- Stucken

deur copgement en te

gagn uits a Too ken Heeveel

Volv.

Med. Let Tesw Den

Ten ty se wes dann me dasr ingekem het?

Lyk on sien Met hulle

Men ate genten het at

butts asv

10 4 24 14 1786 TENTO . what we Was by cer

Hy het by

res ve jour latted tredit coprast nie, hy het sa

by 'n Polisiemen coke.

tod few off Jou hais ken soek? Wa

Het hy nie

AND STATE OF STATE Heeken het

- Hulle het daar gest ARREST HALLS SORT

Ja, meer we

Lead at the St

He has het

the weet ek nie.

Het jy by hulle probeer uitvind heekem seek hulle hulle land dear in jou huis? --- Hulle het my nie kans gegee em met hulle te praat nie.

Wat het hulle daar gemaak? --- Hulle het net gesê ek moet epstaan.

En nadat jy opgestaan het wat gebour tee? --- Tee trek ek my skeene aan en tee trek hulle my uit.

Tee trek hulle jeu uit? - Ja.

Bedeel jy dat hulle jou uit die huis uitgetrek het, of dat hulle jou skeene weer uitgetrek het? Ek is nou nie seker nie. --- Nee, tee hulle in die middeldeur kem, tee staan hulle neg. Tee vra die een "Is julle neu almal uit?" Toe se die een hy weet nie. Dit is die tyd wat ek gesit het op die russteel, en tee het hulle my in die huis laat staan. BY MR. UNTERHALTER:

Your Wership, I did not get that last phrase, "die tyd toe ek ....", I den't knew what it was he was saying. VERHOOR DEUR DIE PURLIERE AANKLAER VERVOLG:

Kan jy net stadig herheal wat jy neu net vir die Hef vertel het? --- Ja. Kyk, die tyd tee hulle sê ek meet my skeene aantrek?

Ja? -- Tee gee hulle my nie kans nie, en tee pelalis . . videntita middeldeur, toe staan hulle daar. Toe vra die ander een .Is hulle nou almal uit?". Too se die een hulle weet nie. lee sit ek ep die russteel, en tee laat staan hulle my dear in die huis. Toe het hulle my nie gesien mie.

Het hulle jou getrek?

EUR DES HOPE

Hee het hulle jeu uitgetrek uit die huis uit? -let my hand.

By die hand.

Verheer/....

Het jy by
Helle land daar in je
met hulle te praat
Wat het h

k meet epstean.

En nadat ; trek ek my skeene san

Tee trek h

Bedeel jy

et, of dat hulle jou

tean hulle neg. Tee

le sê die een hy weet b die runsteel, en tee

MR. UNTERHALTER:

Your Werehi

od too ek....", I den'

HOOR DEUR DIE PURLIER

Kan jy net r

vertel het? --- Je.

skeene aantrek?

Ja? --- Tet

deldeur, tee staan hule hulle neu almal uit?

mile neu almal uit?

mit ek ep die russter

die huis. Tee het hul

DIE HOF:

Hee het hulle

Het hulle jou

o my hand.

By die hand.

VERHOOR DEUR DIE PUBLIEKE AANKLAER VERVOLG:

yet wou hulle met jou maak? Hoekom trek hulle jou uit? Wat wou hulle met jou maak? --- Hulle het gesê ons moet die land gaan soek.

Jy meet ook die land gaan seek? --- Ja.

Het hulle uiteindelik jeu geles daar in die huis en geleep? -- Ja, hulld het nie, en tee sit ek maar.

En het jy dear gebly sit of wat was die welgende ding wat jy gedeen het? -- Tee hulle weg is tee hardloop ok kanteer tee.

Na die Munisipale kanteer tee? -- Ja.

En wat het jy daar gaan maak? Hooken het jy soontoo gehardloop? ---Ek het gesien die mense kom daar en hulle trek my sommer uitmeksar uit.

So wou jy 'n rapport gaan maak het oor wat by jou huis plaasgevind het? --- Ja.

In too jy by die Munisipale kantere kem, het jy jeu rapport gemaak? - Ja, by die Superintendent.

is dit die kantere hier ender by die groot biersaal?

In nadat jy jeu rapport gemaak het het jy daar gebly of het jy woor huistee gegaan? ----Ek het daar gebly.

Tot die volgende eggend? -- Ja.

Was jy dear in die oggend by die Munisipale kantere toe dear meeilikheid was in die street daur? --- Ja, ek was dear.

Wat was die meeilikheid wat daar plaasgevind hat of wat daar gebeur het? --- So 'n bietjie na agtuur het hulle daar voor die hostel van die "location" af gekem. Ver die hostel, toe keer die Polisie hulle torug.

Jy sê hulkê het van die "lecation" af gekem na die hestel tee? ---Ja.

W10/....

VERROOR DEUR DIE PURI Vet weu hull Jeu uit? Vet weu hull meet die land gann eec Jy meet ec Het hulle en geleep? — Je, hull

W WE HER

En het jy ding wat jy gedeen het kanteer tee

Na die Mun
En wat het
consrdleep? ---En het
r semmer uitmekser uit
Se wau jy
uls plaasgevind het?
En tee jy b

eis tib ei

En nædet jy bly of het jy weer hut Tet die velg Was jy dwer b daar meellicheld was Wat was die

at deer gebeur het? --
To veer die hestel van

Detel, toe keer die Pol

Jy sê hulhê

lentel tee? ---- Ja.

- Wie is hulle? --- Wat in die "location" bly.

Ja, maar wie is hulle? Is dit perde of geeste of
mense? --- Nec mense.

Mense? --- Ja.

En wat was die meeilikheid wat daar by die hestel plaasgevind het? --- Daar het hulle begin skree "Onse land!
Onse land!"

Hulle skree "Onse land! Onse land!", en wat neg?

En wat het van hulle geword daar? --- En toe daarvandaan het die Base sam met hulb gepraat, en weer terug; saam met hulle meei gepraat, en terug "location" se kant toe.

Watter Bass het met hulle gepraat? --- Die Palisie. Is dit 'n Offisier of 'n Sersant? --- Ja, dit is 'n Offisier.

Het jy gehoer wat daardie Offisier vir hulle gesê het? --- Nee, ek het net gesien hy praat methulle. Ek was 'n bietjie agter.

Ekskins tog? --- Ek was agter.

Jy was agter? -- Ja.

Maar ken jy heer wat hy aan hulle gesê het? ----Nee, ek sal nie kan heer nie.

En madat hierdie Offisier met hulle gepraat het, wat het die skare gemank, die mense? --- Diemense het maar net geskree.

Net geskree? -- Ja.

En het jy daar gebly, en tee het hulle traangas gebruik? ----Ja.

En toe het die Polisie hulle "batens" gebruik om hulle weg te jeag? Was jy neg daar? --- Nee, daardie skoet wat ek tee naby die "location" al, na hulle my Kleinbans gegoei het met ja klip.

Maar/ ....

Wie is in the ment of the set and the set

to elluff - Toesles as

planegevind het?

one land!" tot built

dag vet j. En wet n Appreprincipan het die seem met hulle nooi

n' sibiel Consistade

Herety go

ill producerick het ne Metile egten, bee

leu repper i ikendung te ily was agt Maar kon j

se, ek sal nie kan hoe bly ef he En nedet hi the het die skere gemen

tank it was .comic

of dear months gestreet

to the test of the test of the

Les west to the state "Les

at quiring total

Maar kyk, jy was dear too hullo diethraangas gegooi het? --- Ja.

En dearne, wearhoon het jy gegeen? --- Ons het mear in die greet street gebly.

Jy het daar in die groot straat gebly? --Ja.

Daar by die Munisipale kantere, of het jy ook saam
met die Pelisie opgegaan? -- Ek was ook saam met die Pelisie.

Het die Pelisie hulle "batens" of knuppels gebruik
om die mense weg te jang? -- Nee, nie wat ok gesien het nie.

Nie wat jy gesien het nie.

### DEUR DIE HOF:

Weet jy wat 'n "baten" is? --- Ja, ek weet.
'n Pelisiestek? --- Ja.

# VERHOOD DEUR DIE PUBLIERE AANKLAER VERVOLG:

Was jy in 'n Pelisieveertuig of het jy te veet gegaan? -- One was te veet.

In Secisostruat? --- Ja.

En hee ver ep in Seeisestraat het jy gegaan? --Ons het gegaan tet in die bilfte.

En wat het daar gebeur? ---En daar het ens gesit.
En wat het julle gedeen tee julle gesit het? --Ons het net daar gesit.

Heekem het julle nie verder aangegaan nie? --- Die Offisier het neg meei gepraat met die wat neg maby daar gewees het.

Wat was tussen de Pelisie en die anderkant van die straat in die rigting watjulle gegaan het? --- Die straat was oop.

Met wie het die Offisier gepraat? --- Hy het met die manse gepraat.

Watter mense? --- Die mense wat daar in die "lecation"/...

day die groot strag

ted at the bet

d Teat

mak die Polisie ep

th tell "thank early on die mense weg to

tew sills at tid ---

DEUR DIE HOEL WEST

Manivandoon Weet by

Bunn not Acta in Poli

THE STATE SURE SOURCES

You have I want by

Prefant --- one was

Tn Sect

Mil --- Nee Shi hoe

ode het gegaan tet

i jew na

En wet h

One het net daar gen denomination is a section h

on not jod Tolai 100

success around oil told pro-. e e Tain 4

Wat was

boxt red at

otrest in die rigtin

Divising ----- Net wie

die mange Mepraat.

meretfawah es hew all

t ex tee naty die "Lee a colling tende

.qee

2,049.

"location" bly.

Pelisie.

Waar was hulle? --- Hulle was net bekant. Net bekant die Pelisie? --- Ja, net bekant die

En wat het die Offisier vir die mense gest? ---Hy het gese hulle meet alles last staan, en hulle meet na hulle haise tee guan.

Hulle meet alles laat staan en huistee gaan. Het die mense huistee gegaan? --- Nee, hulle het nie huistee gegaan nie.

Wat het van die mense geword? --- Toe lateraan toe gaan hulle Pelisiestasie tee.

Heeken gaan hulle tee Pelisiestasie tee? --- Daar was gle een gevang, en toe soek hulle daardie een wat gevang is en in die "van" gesit is.

Sal jy daardie man kan uitwys? --- Nee, hem kan ek nie uitwys nie.

West jy wie daardie man gevang het? Het jy gesien? --- Ja.

Ken jy die maam van die perseen wie hem gevang het? ---Ja.

Wie is dit? --- Dit is Daniel Ntsamae.

Het jy enige ander mense gesien wat gevang is? ---"ee, dit is netdaardie een wat ek gesien het voor die hestel.

Nou, wat het deardie man wat gevang is te doen gehad met die mense wat gegaan het na die Polisiestasie toe? --- Ek weet nie. Daarvan weet ek nie.

Maar hocken het die mense na die Palisiestasie gegaan? --- Hulle het gegaan na die een wat gevang is.

Het iy melding gemaak van klippe daar? --- Die klippe het hulle by die kar gegeei. Hulle het een kar gegeei

双具穿统

"lecation" bly.

in his ground with me

Not bell

Peliste.

met die Politicket

My het gese hulle n

deng of offer

g sofutur sones and

seen ate.

resistant of Lasting

Heeken

tap gle con gevang,

to en in die "van" e

donte uttwa nie.

West 15 .

Tun III.

One het neken dy as

CANADA TO THE

atrast in Nov. wet's

weenen eth tem dade

- Ik weet mier Dam

die souse Maar beeke

Jes efful -- Tueste

Ret jy mel

en die "van".

Was enige persone beseer deur die klippe? Het enige persene seergekry toe die klippe gegeei is? --- Dit was net die Kleinbass.

Net 'n Kleinbaas? -- Ja.

DEUR DIE HOF:

'n Kleinbaas het seergekky? -- Ja, 'n Pelisieman.

'n Pelisieman.

VERHOOR DEUR DIE PUBLIEKE AANKLAER VERVOLG:

En jy se hierdie mense het tee na die Polisiestasie gegaan? ---Ja.

En wat maak julle toe? --- Tee gaan one ook naderhand met die "vans" seentee.

Na die Pelisiestasie? -- Ja.

Was jy daar tee die Pelisiegeskiet het? --- Ek was. Ek was nie by die Pelisiestasie nie, ek wat 'n ent van die Polisiestasie af. Ek was by die "vans".

Jy was by die "vans"? --- Ja.

In watter streat was dit? -- Dit was in die greet straat wat regveer die Pelisiestamie verbygaan.

Deardie een se naam is Zwanestraat? Die een met die eiland in die middel? - Ja.

Was daer 'n ander klemp Pelisie "vans" daar waar jy was? - Ja, hulle was al dear.

BY MR. UNTERHALITERS

Your Worship, here again I must ask the Court's leave to reserve my cross-examination. The reason is this. As Your Worship knows there are no particulars given on this charge, and in relation to the implication of accused No. 7 I have no instructions on this aspect of the case at all.

The/ ....

Day

Hulle H

Sel Jye

to at atW her. Het jy en

es, dit is netdanidi

dappe het hulle by di

. "nev" all

Was ent

Me persone seers

die Kleinbass.

Met 'n

DIE HOF:

n Kleir

n Polt

walled Seen Jed OOR DEUR DIE PUI

En jy s

En wat

. oka mashes "mad met die "vens"

gons hadde Follows

Was jy Heeken.

Ek was nie by Cle sen covuncy

to Polistestate at

Jy was b

et InE In watte

. . Alu cyajiu eini

stract wat regreer d

TE 290 Deardie

elland in die mi

was? \_\_\_Is, hulle

HIR. UNTERHALTER:

tit is Neur Wer Lave to reserve my

Monr. Warship knows

teres, and in relati

there no instruction

Charles I all and Charles

Het is maid

oth yo offuel sed some

The witness I believe gave some evidence at the Inquiry likewise, which I should like to read as well.

NO CROSS-EXAMINATION BY ACCUSED NOS. 1, 3, 4, 8, 38 AND 39.

BY THE COURT:

Mr. Unterhalter, in the particular circumstances I will allow you to cross-examine later, and you can intimate to us when you are ready.

(This witness stands down until later).

CASE REMANDED TO 5TH DECEMBER, 1960.

The mitnegs I belt which I should like

sies rese encored Spine NO OHOSS-EXAMINATIO

THE COURT .

I will allew you to to us when you are r

LIGHT FIG SING SOCIETY (This witness stands

. S. Towner MISSENSON

tend met die "704SE fr

Mad alb an

was it wan

all was nie in was

de Pelistestallet en The state of the s

Jy was by

In watter that what have been

with ret regrees the

pen albinadi

the elland in the wide

r' ussà esv

or selled ...... for vi

THE MIR. UNTERHALICENE

Maro & Tour Rour Rotein

Mark to sales

leave to renorve my ore

r award gideraw ruck sha collected at has comedo

I have no instructions

deal of the last of the b

the was and the --- Transaction

7TH DECEMBER, 1960.

COURT RESUMES:

BY THE PUBLIC PROSECUTOR:

Your Worship, accused No. 74, Moses Meei, is not present. I ask leave to call Dr. Lambinen, the District Surgeon.

LAMBERTUS LAMBINON, duly sworn, states:

Dector, you are a registered medical practitioner and District Surgeon at Vereeniging? --- Yes.

And today, approximately helf an hour age, did you examine accused No. 74, Meses Meei? --- Yes.

Did you find him lying in hisbed at home? -- Yes. And what injuries did he have to himself, to his person? --- He had several stitched wounds on the head and on both arms, and the seckets of his eyes were swellen.

What is his condition generally Dector? --- I think generally he is not in a condition to be here.

And how long do you think it will be before accused No. 74 is in a fit state to attend Court? --- At least three days.

The wounds that you saw, are they consistent with having been inflicted by either a knife or an axe? -- Yes, by a knife or some sharp instrument.

NO CROSS-EXAMINATION BY MR. UNTERHALTER.

NO CROSS-RIAMINATION BY ACCUSED NOS. 1. 3. 4. 8. 38 AND 39.

BY THE COURT:

Now. I don't know how many of the accused actually had/ ....

First I security say

OURT RESUMES:

THE PUBLIC PROSEC

THE COUNTY OUT WOR

Tax degant

O NE WINE LAMBINON, &

(Shie witness Dector, y

nd District Surgeon

And today,

restate secused No. 74

Did you fi

And what is

toves had ell-- ?mes cever

leth same, and the seck

What is his

caserally he is not in

And how long

. 74 is in a fit state

Amad Sev

The wounds t

wing been inflicted by

traire or some sharp ins

CROSS-KXAMINATION BY M

TROSS-EXAMINATION BY A

TRUOD ZET

New, I den't k

ust go and see him, but if there are any of his neighbours mengst the accused then I would request that that neighbour hould take a message from the Court to him, and tell him hat the proceedings have on account of his illness been put if until Thursday morning, the 8th December, 1960, at 9.30 a.m., d unless there is a really good cause to the centrary he must here to stand his trial. From the evidence before me seems that he has been involved in some fight or another, ad can I just appeal to you people to try and stay ous of these atters? Just do your best to stay out of these matters, so hat we can get on with the case. Arrange your activities utside Court hours in such a manner that as far as possible ou remain out of trouble.

CASE REMANDED TO 8TH DECIMIER, 1960.